

**GENERAL ELECTION**

PHILADELPHIA COUNTY  
NOVEMBER 5TH, 2024

T Text Size
○ Contrast
🗣️ Language
🔍 Help
✕ Quit

| OFFICE   | DEMOCRATIC  | REPUBLICAN   | LIBERTARIAN   | GREEN PARTY  | AMERICAN SOLIDARITY PARTY      | CONSTITUTION PARTY                | FORWARD PARTY                   | PERSONAL CHOICE |
|--|---|--|---|--|--------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|-----------------|
| <b>Presidential Electors</b><br><b>PRESIDENT AND VICE-PRESIDENT OF THE UNITED STATES</b><br>Vote for the candidates of one party for President and Vice-President, or insert the names of candidates | <b>KAMALA D HARRIS</b><br>President<br><br><b>TIM WALZ</b><br>Vice-President<br><br>101 | <b>DONALD J TRUMP</b><br>President<br><br><b>JD VANCE</b><br>Vice-President<br><br>201 | <b>CHASE OLIVER</b><br>President<br><br><b>MIKE TER MAAT</b><br>Vice-President<br><br>301 | <b>JILL STEIN</b><br>President<br><br><b>RUDOLPH WARE</b><br>Vice-President<br><br>401 |                                |                                   |                                 | Write-in        |
| <b>UNITED STATES SENATOR</b><br>Vote for 1   | <b>ROBERT P CASEY JR</b><br><br>102   | <b>DAVE MCCORMICK</b><br><br>202   | <b>JOHN C THOMAS</b><br><br>302   | <b>LEILA HAZOU</b><br><br>402  |                                | <b>MARTY SELKER</b><br><br>602    |                                 | Write-in        |
| <b>ATTORNEY GENERAL</b><br>Vote for 1  | <b>EUGENE DEPASQUALE</b><br><br>103   | <b>DAVE SUNDAY</b><br><br>203  | <b>ROBERT COWBURN</b><br><br>303  | <b>RICHARD L WEISS</b><br><br>403  |                                | <b>JUSTIN L MAGILL</b><br><br>603 | <b>ERIC L SETTLE</b><br><br>703 | Write-in        |
| <b>AUDITOR GENERAL</b><br>Vote for 1   | <b>MALCOLM KENYATTA</b><br><br>104  | <b>TIM DEFOOR</b><br><br>204   | <b>REECE SMITH</b><br><br>304   |  | <b>ERIC K ANTON</b><br><br>504 | <b>BOB GOODRICH</b><br><br>604    |                                 | Write-in        |
| <b>STATE TREASURER</b><br>Vote for 1   | <b>ERIN MCCLELLAND</b><br><br>105   | <b>STACY GARRITY</b><br><br>205  | <b>NICKOLAS CIESIELSKI</b><br><br>305   |  |                                | <b>TROY BOWMAN</b><br><br>605     | <b>CHRIS FOSTER</b><br><br>705  | Write-in        |
| <b>REPRESENTATIVE IN CONGRESS</b><br><b>5TH DISTRICT</b><br>Vote for 1   | <b>MARY GAY SCANLON</b><br><br>106  | <b>ALFEIA GOODWIN</b><br><br>206   |   |  |                                |                                   |                                 | Write-in        |
| <b>REPRESENTATIVE IN THE GENERAL ASSEMBLY</b><br><b>191ST DISTRICT</b><br>Vote for 1   | <b>JOANNA E MCCLINTON</b><br><br>108  |  |   |  |                                |                                   |                                 | Write-in        |

| OFICINA  | DEMÓCRATA   | REPUBLICANO  | LIBERTARIANO  | PARTIDO VERDE  | PARTIDO DE LA SOLIDARIDAD AMERICANA | PARTIDO DE LA CONSTITUCIÓN | PARTIDO ADELANTE         | ELECCIÓN PERSONAL |
|--|---|--|---|--|-------------------------------------|----------------------------|--------------------------|-------------------|
| Electores Presidenciales<br>Presidente y Vice-Presidente de los Estados Unidos<br>Vote por los candidatos para Presidente y Vice-Presidente de un partido, o agregue los nombres de los candidatos | KAMALA D HARRIS<br>Presidente<br><br>TIM WALZ<br>Vice-Presidente<br><br>101 | DONALD J TRUMP<br>Presidente<br><br>JD VANCE<br>Vice-Presidente<br><br>201 | CHASE OLIVER<br>Presidente<br><br>MIKE TER MAAT<br>Vice-Presidente<br><br>301 | JILL STEIN<br>Presidente<br><br>RUDOLPH WARE<br>Vice-Presidente<br><br>401 |                                     |                            |                          | Por escrito       |
| Senador de los Estados Unidos<br>Vote por 1  | ROBERT P CASEY JR<br><br>102  | DAVE MCCORMICK<br><br>202  | JOHN C THOMAS<br><br>302  | LEILA HAZOU<br><br>402   |                                     | MARTY SELKER<br><br>602    |                          | Por escrito       |
| Procurador General<br>Vote por 1   | EUGENE DEPASQUALE<br><br>103  | DAVE SUNDAY<br><br>203   | ROBERT COWBURN<br><br>303   | RICHARD L WEISS<br><br>403   |                                     | JUSTIN L MAGILL<br><br>603 | ERIC L SETTLE<br><br>703 | Por escrito       |
| Auditor General<br>Vote por 1  | MALCOLM KENYATTA<br><br>104   | TIM DEFOOR<br><br>204  | REECE SMITH<br><br>304  |  | ERIC K ANTON<br><br>504             | BOB GOODRICH<br><br>604    |                          | Por escrito       |
| Tesorero Estatal<br>Vote por 1   | ERIN MCCLELLAND<br><br>105  | STACY GARRITY<br><br>205   | NICKOLAS CIESIELSKI<br><br>305  |  |                                     | TROY BOWMAN<br><br>605     | CHRIS FOSTER<br><br>705  | Por escrito       |
| Representante en el Congreso<br>5° Distrito<br>Vote por 1  | MARY GAY SCANLON<br><br>106   | ALFEIA GOODWIN<br><br>206  |   |  |                                     |                            |                          | Por escrito       |
| Representante en la Asamblea General<br>191° Distrito<br>Vote por 1  | JOANNA E MCCLINTON<br><br>108   |  |   |  |                                     |                            |                          | Por escrito       |

| 辦公室   | 民主黨   | 共和黨  | 自由黨   | 綠黨   | 美國團結黨                   | 憲法黨                        | 前進黨                      | 個人選擇  |
|---|---|--|---|--|-------------------------|----------------------------|--------------------------|-------|
| 總統選舉人<br>美國總統和副總統<br>投票給一個政黨的總統和副總統候選人，或輸入候選人姓名 | KAMALA D HARRIS<br>總統<br><br>TIM WALZ<br>副總統<br><br>101 | DONALD J TRUMP<br>總統<br><br>JD VANCE<br>副總統<br><br>201 | CHASE OLIVER<br>總統<br><br>MIKE TER MAAT<br>副總統<br><br>301 | JILL STEIN<br>總統<br><br>RUDOLPH WARE<br>副總統<br><br>401 |                         |                            |                          | 自填候選人 |
| 美國參議員<br>投1名                                    | ROBERT P CASEY JR<br><br>102                            | DAVE MCCORMICK<br><br>202                              | JOHN C THOMAS<br><br>302                                  | LEILA HAZOU<br><br>402                                 |                         | MARTY SELKER<br><br>602    |                          | 自填候選人 |
| 首席檢察官<br>投1名                                    | EUGENE DEPASQUALE<br><br>103                            | DAVE SUNDAY<br><br>203                                 | ROBERT COWBURN<br><br>303                                 | RICHARD L WEISS<br><br>403                             |                         | JUSTIN L MAGILL<br><br>603 | ERIC L SETTLE<br><br>703 | 自填候選人 |
| 首席審計長<br>投1名                                    | MALCOLM KENYATTA<br><br>104                             | TIM DEFOOR<br><br>204                                  | REECE SMITH<br><br>304                                    |  | ERIC K ANTON<br><br>504 | BOB GOODRICH<br><br>604    |                          | 自填候選人 |
| 州財務部長<br>投1名                                    | ERIN MCCLELLAND<br><br>105                              | STACY GARRITY<br><br>205                               | NICKOLAS CIESIELSKI<br><br>305                            |  |                         | TROY BOWMAN<br><br>605     | CHRIS FOSTER<br><br>705  | 自填候選人 |
| 國會代表<br>5區<br>投1名                               | MARY GAY SCANLON<br><br>106                             | ALFEIA GOODWIN<br><br>206                              |   |  |                         |                            |                          | 自填候選人 |
| 州議會代表<br>191區<br>投1名                            | JOANNA E MCCLINTON<br><br>108                           |  |   |  |                         |                            |                          | 自填候選人 |

**Vote Both Sides**  
**Vote en Ambos Lados**

**Ward-Div**  
**Barrio-Div**

**PHILADELPHIA COUNTY BOARD OF ELECTIONS**  
 Junta Electoral de Filadelfia

**Omar Sabir**

Chairman, City Commissioners  
 Presidente, Comisionados de la Ciudad

**Lisa Deeley**

Vice Chair, City Commissioners  
 Vice Presidenta, Comisionados de la Ciudad

**Seth Bluestein**

City Commissioner  
 Comisionado de la Ciudad

**WARNING**

If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and voter's declaration envelope to the judge of election, to be voided, so you may vote on the voting machine.

**AVISO**

Si usted recibe una boleta de voto en ausencia o de voto por correo y devuelve su boleta con el voto antes de la fecha límite, no podrá votar en su centro de votación el día de las elecciones. Si no puede devolver su boleta de voto en ausencia o de voto por correo antes de la fecha límite, solo podrá votar con una boleta provisional en su centro de votación el día de las elecciones, a menos que entregue su boleta de voto en ausencia o de voto por correo con el sobre de la declaración de votante al juez de la elección, para que la anule, y así votar con la máquina de votación.

| <p><b>Presidential Electors</b><br/> <b>PRESIDENT AND VICE-PRESIDENT OF THE UNITED STATES</b><br/>                     Vote for the candidates of one party for President and Vice-President, or insert the names of candidates</p> <p><b>Electores Presidenciales</b><br/> <b>Presidente y Vice-Presidente de los Estados Unidos</b><br/>                     Vote por los candidatos para Presidente y Vice-Presidente de un partido, o agregue los nombres de los candidatos</p> | <p><b>UNITED STATES SENATOR</b><br/>                     Vote for 1<br/> <b>Senador de los Estados Unidos</b><br/>                     Vote por 1</p> | <p><b>ATTORNEY GENERAL</b><br/>                     Vote for 1<br/> <b>Procurador General</b><br/>                     Vote por 1</p>               |
|---|---|---|
| <p><input type="radio"/> <b>KAMALA D HARRIS</b><br/> <i>President / Presidente</i></p> <p><b>TIM WALZ</b><br/> <i>Vice-President / Vice-Presidente</i></p> <p>DEMOCRATIC<br/>                     DEMÓCRATA</p>   | <p><input type="radio"/> <b>ROBERT P CASEY JR</b><br/>                     DEMOCRATIC<br/>                     DEMÓCRATA</p>                          | <p><input type="radio"/> <b>EUGENE DEPASQUALE</b><br/>                     DEMOCRATIC<br/>                     DEMÓCRATA</p>                        |
| <p><input type="radio"/> <b>DONALD J TRUMP</b><br/> <i>President / Presidente</i></p> <p><b>JD VANCE</b><br/> <i>Vice-President / Vice-Presidente</i></p> <p>REPUBLICAN<br/>                     REPUBLICANO</p>  | <p><input type="radio"/> <b>DAVE MCCORMICK</b><br/>                     REPUBLICAN<br/>                     REPUBLICANO</p>                           | <p><input type="radio"/> <b>DAVE SUNDAY</b><br/>                     REPUBLICAN<br/>                     REPUBLICANO</p>                            |
| <p><input type="radio"/> <b>CHASE OLIVER</b><br/> <i>President / Presidente</i></p> <p><b>MIKE TER MAAT</b><br/> <i>Vice-President / Vice-Presidente</i></p> <p>LIBERTARIAN<br/>                     LIBERTARIANO</p>   | <p><input type="radio"/> <b>JOHN C THOMAS</b><br/>                     LIBERTARIAN<br/>                     LIBERTARIANO</p>                          | <p><input type="radio"/> <b>ROBERT COWBURN</b><br/>                     LIBERTARIAN<br/>                     LIBERTARIANO</p>                       |
| <p><input type="radio"/> <b>JILL STEIN</b><br/> <i>President / Presidente</i></p> <p><b>RUDOLPH WARE</b><br/> <i>Vice-President / Vice-Presidente</i></p> <p>GREEN PARTY<br/>                     PARTIDO VERDE</p>   | <p><input type="radio"/> <b>LEILA HAZOU</b><br/>                     GREEN PARTY<br/>                     PARTIDO VERDE</p>                           | <p><input type="radio"/> <b>RICHARD L WEISS</b><br/>                     GREEN PARTY<br/>                     PARTIDO VERDE</p>                     |
| <p><input type="radio"/> Write-in/Por escrito</p>   | <p><input type="radio"/> <b>MARTY SELKER</b><br/>                     CONSTITUTION PARTY<br/>                     PARTIDO DE LA CONSTITUCIÓN</p>      | <p><input type="radio"/> <b>JUSTIN L MAGILL</b><br/>                     CONSTITUTION PARTY<br/>                     PARTIDO DE LA CONSTITUCIÓN</p> |
|   | <p><input type="radio"/> Write-in/Por escrito</p>   | <p><input type="radio"/> <b>ERIC L SETTLE</b><br/>                     FORWARD PARTY<br/>                     PARTIDO ADELANTE</p>                  |
|   |   | <p><input type="radio"/> Write-in/Por escrito</p>   |
|   |   |   |

**GENERAL ELECTION**  
**ELECCIÓN GENERAL**  
**OFFICIAL MAIL-IN BALLOT**  
**BOLETA OFICIAL POR CORREO**  
**PHILADELPHIA COUNTY**  
**CONDADO DE FILADELFIA**  
**NOVEMBER 5TH, 2024** - 5 de noviembre, 2024

**Vote Both Sides**  
**Vote en Ambos Lados**

**Ward-Div**  
**Barrio-Div**

| <b>AUDITOR GENERAL</b><br>Vote for 1<br><b>Auditor General</b><br>Vote por 1                                  | <b>STATE TREASURER</b><br>Vote for 1<br><b>Tesorero Estatal</b><br>Vote por 1                | <b>REPRESENTATIVE IN CONGRESS</b><br><b>5TH DISTRICT</b><br>Vote for 1               |
|---|--|--|
| <input type="radio"/> <b>MALCOLM KENYATTA</b><br>DEMOCRATIC<br>DEMÓCRATA                                      | <input type="radio"/> <b>ERIN MCCLELLAND</b><br>DEMOCRATIC<br>DEMÓCRATA                      | <b>Representante en el Congreso</b><br><b>5° Distrito</b><br>Vote por 1              |
| <input type="radio"/> <b>TIM DEFOOR</b><br>REPUBLICAN<br>REPUBLICANO  | <input type="radio"/> <b>STACY GARRITY</b><br>REPUBLICAN<br>REPUBLICANO                      | <input type="radio"/> <b>MARY GAY SCANLON</b><br>DEMOCRATIC<br>DEMÓCRATA             |
| <input type="radio"/> <b>REECE SMITH</b><br>LIBERTARIAN<br>LIBERTARIANO                                       | <input type="radio"/> <b>NICKOLAS CIESIELSKI</b><br>LIBERTARIAN<br>LIBERTARIANO              | <input type="radio"/> <b>ALFEIA GOODWIN</b><br>REPUBLICAN<br>REPUBLICANO             |
| <input type="radio"/> <b>ERIC K ANTON</b><br>AMERICAN SOLIDARITY PARTY<br>PARTIDO DE LA SOLIDARIDAD AMERICANA | <input type="radio"/> <b>TROY BOWMAN</b><br>CONSTITUTION PARTY<br>PARTIDO DE LA CONSTITUCIÓN | <input type="radio"/> Write-in/Por escrito   |
| <input type="radio"/> <b>BOB GOODRICH</b><br>CONSTITUTION PARTY<br>PARTIDO DE LA CONSTITUCIÓN                 | <input type="radio"/> <b>CHRIS FOSTER</b><br>FORWARD PARTY<br>PARTIDO ADELANTE               | <b>REPRESENTATIVE IN THE GENERAL ASSEMBLY</b><br><b>191ST DISTRICT</b><br>Vote for 1 |
| <input type="radio"/> Write-in/Por escrito  | <input type="radio"/> Write-in/Por escrito   | <b>Representante en la Asamblea General</b><br><b>191° Distrito</b><br>Vote por 1    |
|   |  | <input type="radio"/> <b>JOANNA E MCCLINTON</b><br>DEMOCRATIC<br>DEMÓCRATA           |
|   |  | <input type="radio"/> Write-in/Por escrito   |
|   |  |  |
|   |  |  |
|   |  |  |
|   |  |  |
|   |  |  |
|   |  |  |
|   |  |  |
|   |  |  |
|   |  |  |

GENERAL ELECTION

普通選舉

OFFICIAL ABSENTEE BALLOT

官方缺席選票

PHILADELPHIA COUNTY

費城縣

NOVEMBER 5TH, 2024 - 2024年11月5日

Vote Both Sides

正反面皆需投票

Ward-Div

行政區-選區

PHILADELPHIA COUNTY BOARD OF ELECTIONS

費城縣選舉委員會

Omar Sabir

Chairman, City Commissioners  
主席，市政府選舉委員

Lisa Deeley

Vice Chair, City Commissioners  
副主席，市政府選舉委員

Seth Bluestein

City Commissioner  
市政府選舉委員

WARNING

If you receive an absentee or mail-in ballot and return your voted ballot by the deadline, you may not vote at your polling place on election day. If you are unable to return your voted absentee or mail-in ballot by the deadline, you may only vote a provisional ballot at your polling place on election day, unless you surrender your absentee or mail-in ballot and voter's declaration envelope to the judge of election, to be voided, so you may vote on the voting machine.

警告

若您收到缺席選票或郵寄選票，並在截止日期前交回您已填妥的選票，您不得在選舉日當天至您所屬的投票站投票。若您無法於截止日前交回您已填妥的缺席選票或郵寄選票，您只能於選舉日當天至您所屬的投票站投下臨時選票，除非您放棄自己的缺席選票或郵寄選票，並將其與選民聲明信封交由選舉投票站主任進行作廢，如此您便能使用投票機器投票。

| <b>Presidential Electors</b><br><b>PRESIDENT AND VICE-PRESIDENT OF THE UNITED STATES</b><br>Vote for the candidates of one party for President and Vice-President, or insert the names of candidates<br><br>總統選舉人<br>美國總統和副總統<br>投票給一個政黨的總統和副總統候選人，或輸入候選人姓名 | <b>UNITED STATES SENATOR</b><br>Vote for 1<br>美國參議員<br>投1名             | <b>ATTORNEY GENERAL</b><br>Vote for 1<br>首席檢察官<br>投1名                     |
|---|--|---|
| <input type="radio"/> <b>KAMALA D HARRIS</b><br><i>President / 總統</i><br><b>TIM WALZ</b><br><i>Vice-President / 副總統</i><br>DEMOCRATIC<br>民主黨  | <input type="radio"/> <b>ROBERT P CASEY JR</b><br>DEMOCRATIC<br>民主黨    | <input type="radio"/> <b>EUGENE DEPASQUALE</b><br>DEMOCRATIC<br>民主黨       |
| <input type="radio"/> <b>DONALD J TRUMP</b><br><i>President / 總統</i><br><b>JD VANCE</b><br><i>Vice-President / 副總統</i><br>REPUBLICAN<br>共和黨   | <input type="radio"/> <b>DAVE MCCORMICK</b><br>REPUBLICAN<br>共和黨       | <input type="radio"/> <b>DAVE SUNDAY</b><br>REPUBLICAN<br>共和黨             |
| <input type="radio"/> <b>CHASE OLIVER</b><br><i>President / 總統</i><br><b>MIKE TER MAAT</b><br><i>Vice-President / 副總統</i><br>LIBERTARIAN<br>自由黨   | <input type="radio"/> <b>JOHN C THOMAS</b><br>LIBERTARIAN<br>自由黨       | <input type="radio"/> <b>ROBERT COWBURN</b><br>LIBERTARIAN<br>自由黨         |
| <input type="radio"/> <b>JILL STEIN</b><br><i>President / 總統</i><br><b>RUDOLPH WARE</b><br><i>Vice-President / 副總統</i><br>GREEN PARTY<br>綠黨   | <input type="radio"/> <b>LEILA HAZOU</b><br>GREEN PARTY<br>綠黨          | <input type="radio"/> <b>RICHARD L WEISS</b><br>GREEN PARTY<br>綠黨         |
| <input type="radio"/> Write-in/自填候選人  | <input type="radio"/> <b>MARTY SELKER</b><br>CONSTITUTION PARTY<br>憲法黨 | <input type="radio"/> <b>JUSTIN L MAGILL</b><br>CONSTITUTION PARTY<br>憲法黨 |
|   | <input type="radio"/> Write-in/自填候選人                                   | <input type="radio"/> <b>ERIC L SETTLE</b><br>FORWARD PARTY<br>前進黨        |
|   |  | <input type="radio"/> Write-in/自填候選人                                      |

**GENERAL ELECTION**  
普通選舉  
**OFFICIAL ABSENTEE BALLOT**  
官方缺席選票  
**PHILADELPHIA COUNTY**  
費城縣  
**NOVEMBER 5TH, 2024** - 2024年11月5日

**Vote Both Sides**  
正反面皆需投票

**Ward-Div**  
行政區-選區

| <b>AUDITOR GENERAL</b><br>Vote for 1<br>首席審計長<br>投1名                            | <b>STATE TREASURER</b><br>Vote for 1<br>州財務部長<br>投1名                   | <b>REPRESENTATIVE IN CONGRESS</b><br><b>5TH DISTRICT</b><br>Vote for 1<br>國會代表<br>5區<br>投1名                  |
|---|--|--|
| <input type="radio"/> <b>MALCOLM KENYATTA</b><br>DEMOCRATIC<br>民主黨              | <input type="radio"/> <b>ERIN MCCLELLAND</b><br>DEMOCRATIC<br>民主黨      | <input type="radio"/> <b>MARY GAY SCANLON</b><br>DEMOCRATIC<br>民主黨   |
| <input type="radio"/> <b>TIM DEFOOR</b><br>REPUBLICAN<br>共和黨                    | <input type="radio"/> <b>STACY GARRITY</b><br>REPUBLICAN<br>共和黨        |  |
| <input type="radio"/> <b>REECE SMITH</b><br>LIBERTARIAN<br>自由黨                  | <input type="radio"/> <b>NICKOLAS CIESIELSKI</b><br>LIBERTARIAN<br>自由黨 | <input type="radio"/> <b>ALFEIA GOODWIN</b><br>REPUBLICAN<br>共和黨   |
| <input type="radio"/> <b>ERIC K ANTON</b><br>AMERICAN SOLIDARITY PARTY<br>美國團結黨 | <input type="radio"/> <b>TROY BOWMAN</b><br>CONSTITUTION PARTY<br>憲法黨  | <input type="radio"/> Write-in/自填候選人   |
| <input type="radio"/> <b>BOB GOODRICH</b><br>CONSTITUTION PARTY<br>憲法黨          | <input type="radio"/> <b>CHRIS FOSTER</b><br>FORWARD PARTY<br>前進黨      | <b>REPRESENTATIVE IN THE GENERAL ASSEMBLY</b><br><b>191ST DISTRICT</b><br>Vote for 1<br>州議會代表<br>191區<br>投1名 |
| <input type="radio"/> Write-in/自填候選人  | <input type="radio"/> Write-in/自填候選人                                   |  |
|   |  | <input type="radio"/> <b>JOANNA E MCCLINTON</b><br>DEMOCRATIC<br>民主黨   |
|   |  | <input type="radio"/> Write-in/自填候選人   |